

# Eastridge to BART



# Newsletter

Summer 2024

**Happy Summer!** This issue provides the latest information on construction activities, community outreach, recent events, and more. Enjoy!

## BUILDING THE LIGHT RAIL EXTENSION: *Construction Progress*

Construction of the Eastridge to BART Regional Connector (EBRC) began in March 2024 with great anticipation. The new 2.4-mile aerial light rail extension is expected to positively transform this vibrant community.

This Summer, construction is in full swing. “We are working hard. It is a partnership between the VTA construction team, the contractor, and the community,” says Ken Ronsse, VTA’s Deputy Director for Rail and Facilities. “We have identified things that make a difference such as strong outreach and actions to mitigate general inconveniences.”

With high traffic, homes and businesses close by, as well as an active community, the prime contractor, MCM-Railworks Joint Venture, has a challenging task: to build in a dense urban area. “We have an experienced contractor, and we are working closely with them,” says Ven Prasad, EBRC’s Project Manager. “As stewards of public funds, our focus is on efficiency, and to ensure we meet our schedules and deliver on time.”

Any construction project must contend with the reality that removing existing infrastructure (asphalt, dirt, and concrete) creates dust. The equipment used to perform that work can be noisy and cause vibration. “Although it is impossible to eliminate those impacts, the EBRC project team is committed to minimizing them. A team of inspectors is ensuring this gets done.” Ronsse said.

Community outreach is significant for this project. A key component during construction is having two full-time community relations officers from VTA and the contractor. They work together to promptly share information, coordinate activities on private property, and respond to stakeholders. This is in addition to communicating with the public through community meetings, a website, traditional mail, and social media, just to name a few.

“Safety is of utmost importance and one of the reasons some of the construction activities are done at night,” explains Prasad. “For instance, it is safer to mobilize heavy equipment at night because there is less or minimal traffic. In addition, during the day, closing lanes causes traffic congestion, which is often disruptive to motorists.”


Key stakeholders in East San Jose express satisfaction with the construction progress. “I have been driving by the project during peak times, at night, and during the day,” says Sandy Flores, President of the Capitol Park Goss Dobern Neighborhood Association. “I thought there was going to be traffic congestion, but the traffic flow is perfect. I am very impressed with VTA.”



Construction activities began on May 2024 along the 2.4-mile construction zone on Capitol Expressway. (Photo: VTA/LP)

### Stay Informed

How can you stay informed and know when to expect work near you? Sign up for stakeholder emails!

- Visit the project webpage: [vta.org/eastridgetobart](https://vta.org/eastridgetobart)
- Look for “Subscribe to Updates” icon in the lower right corner.  **Subscribe to Updates**
- Enter your email and click “subscribe”.
- You will be prompted to confirm your subscription by automatic email sent to the address you provide.

Contact Community Outreach and Public Engagement

**(408) 321-7575 | TTY (408) 321-2330**  
[community.outreach@vta.org](mailto:community.outreach@vta.org)





The "Golden Shovel" Ceremony led by community leaders and elected officials who advocated for the project. (Left to Right): Danny Garza, Plata Arroyo Neighborhood Association; Rose Herrera, Former VTA Board Member and Vice Chair of the 2016 Measure B Citizens' Oversight Committee; Christina Bui, Tully Road Eastridge Business Association; Vice Mayor Rosemary Kamei, City of San Jose; Carolyn Gonot, VTA General Manager and CEO; Mayor Matt Mahan, City of San Jose; Senator Dave Cortese, California Senate District 15; Supervisor Cindy Chavez, Santa Clara County; Assembly Member Ash Kalra, California Assembly District 27; Councilmember Omar Torres, District 3, City of San Jose; Councilmember Domingo Candelas, District 8, City of San Jose; Vice Mayor Sergio Lopez, City of Campbell; Mayor Carmen Montano, City of Milpitas; Councilmember Peter Ortiz, District 5, City of San Jose; Jim Beall, Former California Senator, District 15.

## Groundbreaking & Resource Fair

On Saturday, June 8, the East San Jose community, elected leaders, VTA, and its contractors gathered at the Eastridge Transit Center to celebrate the start of construction of the light rail extension. Music, refreshments from local food trucks, and entertainment added to the day's festivities.

The day started with sounds of Mariachi Tequila, while several hundred members of the East Side community meandered through the maze of VTA programs and community-based organization tables that made up the Resource Fair.

The program included elected officials who have worked tirelessly to provide advocacy and secured funding. It was an event for and about the community and it also included long-time community leaders, business advocates, and special guests.

After the "Golden-Shovel," we had performances representative of the Vietnamese and Mexican cultures, including a mariachi band.

This day of celebration was a joyful, and colorful event. We look forward to the Ribbon Cutting to celebrate the completion of the project in 2028!



Young dancers from Folklorico Nacional Mexicano performed traditional songs such as "La Negra," and "El Sinaloense," celebrating Mexican culture.



Folklorico Nacional Mexicano was founded by Elena Robles in 1987.



Musicians from Mariachi Tequila presented an array of Mexican regional melodies. Fun fact: the main singer is a VTA employee!



Attendance at the Groundbreaking and Resource Fair was a success, with at least 400 people gathered at the Eastridge Transit Center.



A display of color and culture by the Lion Dancers, followed by the Ribbon Dance with martial arts, from Vovinam Viet-Vo-Dao of America. Amazing!

# How the *Light Rail Extension* is Built

1



Capitol Expressway is widened in some areas to allow room in the median. This space is needed to facilitate the movement of heavy equipment and build the guideway. Temporary noise walls were installed parallel to construction.

2



Piles are driven to 80 feet deep. These piles will support the columns.

3

Each column is built with steel reinforcement, followed by concrete poured to form the columns.

4

Wood and steel falsework is used to support building the bridge that will sustain light rail.

5

Light rail construction begins with building track and installation of the overhead catenary system that powers the train, and communication systems.



## CONSTRUCTION AND PUBLIC ENGAGEMENT *Team*



(Left to right) - Lupita Franco Peimbert, Justin Carr, Ray Balallo, Ven Prasad, Kathleen Podrasky, John Morozumi, Wenlin Yang, Johnny Rowe, Scott Hensler, Paul Landon, Anlyn Gonzaga, David Wu, Colleen Campbell, and Andrew Curtis. (Photo: VTA/JC)

## COMMUNITY OUTREACH *In Action*



Project Update at Hank Lopez Community Center

We take pride in presenting project updates to neighborhood groups and business associations. Reach out if you would like us to present to your group.



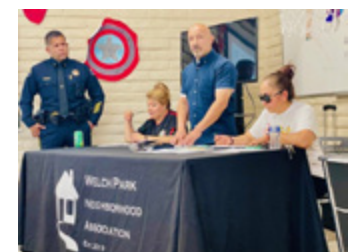
Home Inspections



District 5/District 8 meeting



"Aptitud" School



Welch Park Neighborhood Association

**¡Feliz Verano!** En este ejemplar le brindamos la última información sobre las actividades de construcción, alcance comunitario, eventos recientes, y más. ¡Ojalá sea de su agrado!

## CONSTRUCCIÓN DE LA EXTENSIÓN DEL TRANVÍA: *Avance de la obra*

La construcción de Eastridge to BART Regional Connector (EBRC) comenzó en marzo de 2024, con grandes expectativas. Se espera que la nueva extensión del tranvía elevado de 2,4 millas de largo transforme positivamente esta dinámica comunidad.

Este verano, la construcción está en pleno apogeo. “Estamos trabajando con ahínco. Es una asociación entre el equipo de construcción de VTA, el contratista y la comunidad”, dice Ken Ronsse, Subdirector de Trenes e Instalaciones de VTA. “Hemos identificado cosas que marcan la diferencia, como una fuerte difusión y acciones para mitigar los inconvenientes generales”.

Con mucho tráfico, casas y negocios cercanos, así como con una comunidad activa, el contratista principal, MCM-Railworks Joint Venture, tiene una tarea con grandes desafíos: construir en un área urbana densa. “Contamos con un contratista experimentado y estamos trabajando en estrecha colaboración con esta empresa”, dice Ven Prasad, Gerente del Proyecto EBRC. “Como administradores de fondos públicos, nos centramos en la eficiencia, para garantizar la entrega a tiempo de las obras”.

Cualquier proyecto de construcción debe lidiar con la realidad de que la eliminación de la infraestructura existente (asfalto, tierra y concreto) genera polvo. El equipo utilizado para realizar ese trabajo puede ser ruidoso y causar vibraciones. “Aunque es imposible eliminar esos impactos, el equipo del proyecto EBRC está empeñado en minimizarlos. Un equipo de inspectores se asegura de que esto suceda”, dijo Ronsse.

La extensión a la comunidad es importante para este proyecto. Un componente clave durante la construcción es contar con dos funcionarios de relaciones comunitarias a tiempo completo de VTA y el contratista. Ellos trabajan juntos para compartir información rápidamente, coordinar actividades en propiedades privadas y responder a las partes interesadas. Esto se suma a la comunicación con el público a través de reuniones con la comunidad, un sitio web, correo tradicional y redes sociales, solo por nombrar algunos.

“La seguridad pública es de suma importancia y es una de las razones por las que algunas de las actividades de construcción se realizan de noche”, explica Prasad. “Por ejemplo, es más seguro movilizar equipo pesado de noche porque hay menos tráfico o es mínimo. Además, durante el día, el cierre de carriles causa congestión de tráfico, lo que a menudo es molesto para los conductores de automóviles”.


La comunidad en East San Jose dice estar satisfecha con el progreso de la construcción. “He estado conduciendo por lugares cercanos al proyecto durante las horas pico, de noche y de día”, dice Sandy Flores, presidenta de la Asociación de Vecinos de Capitol Park Goss Dobern. “Pensé que habría congestión de tráfico, pero el flujo del tránsito es perfecto. Estoy muy impresionada con VTA”.



Construction activities began on May 2024 along the 2.4-mile construction zone on Capitol Expressway. (Photo: VTA/LP)

### MANTÉNGASE INFORMADO

¿Cómo puede mantenerse informado y saber cuándo se efectuarán trabajos cerca de donde está usted? ¡Regístrese para recibir correos electrónicos!

- Visite la página web del proyecto: [vta.org/eastridgetobart](https://vta.org/eastridgetobart)
- Busque el ícono “Suscribirse para recibir actualizaciones” en la esquina inferior derecha.
- Ingrese su correo electrónico y haga clic en “Suscribirse”.  **Subscribe to Updates**
- Se le solicitará que confirme su suscripción mediante un correo electrónico automático enviado a la dirección que proporcione.

Comuníquese con Community Outreach and Public Engagement

(408) 321-7575 | TTY (408) 321-2330  
[community.outreach@vta.org](mailto:community.outreach@vta.org)



*Ceremonia de la "Pala Dorada" encabezada por líderes comunitarios y funcionarios electos que abogaron por el proyecto. (De izquierda a derecha): Danny Garza, Plata Arroyo Neighborhood Association; Rose Herrera, Former VTA Board Member and Vice Chair of the 2016 Measure B Citizens' Oversight Committee; Christina Bui, Tully Road Eastridge Business Association; Vice Mayor Rosemary Kamei, City of San Jose; Carolyn Gonot, VTA General Manager and CEO; Mayor Matt Mahan, City of San Jose; Senator Dave Cortese, California Senate District 15; Supervisor Cindy Chavez, Santa Clara County; Assembly Member Ash Kalra, California Assembly District 27; Councilmember Omar Torres, District 3, City of San Jose; Councilmember Domingo Candelas, District 8, City of San Jose; Vice Mayor Sergio Lopez, City of Campbell; Mayor Carmen Montano, City of Milpitas; Councilmember Peter Ortiz, District 5, City of San Jose; Jim Beall, Former California Senator, District 15.*

## *Groundbreaking & Resource Fair*

El sábado 8 de junio, la comunidad de East San Jose, los líderes electos, VTA y sus contratistas se reunieron en el Eastridge Transit Center para celebrar el inicio de la construcción de la extensión del tranvía. Se sumaron a las festividades del día las interpretaciones musicales, refrescos de los camiones de comida locales y entretenimiento.

El día comenzó con las canciones de Mariachi Tequila, mientras varios cientos de miembros de la comunidad de East Side caminaban a través de los puestos de los programas de VTA y las mesas de las organizaciones comunitarias que conformaron la Feria de Recursos.

El programa incluyó a funcionarios electos que han trabajado incansablemente para brindar su apoyo y obtener fondos. Fue un evento para y sobre la comunidad y también incluyó a líderes comunitarios, de negocios, e invitados especiales.

Después de la "Pala Dorada", tuvimos actuaciones representativas de las culturas vietnamita y mexicana, incluido un mariachi.

Este día de celebración fue un evento alegre y colorido. ¡Esperamos la finalización del proyecto en 2028, con todo y el corte de cinta de inauguración!



*Jóvenes danzarines del grupo Folklórico Nacional Mexicano bailaron al ritmo de canciones tradicionales como "La Negra," y "El Sinaloense," celebrando la cultura mexicana.*



*Folklórico Nacional Mexicano fue fundado por Elena Robles en 1987.*



*Los músicos del Mariachi Tequila presentaron una variedad de melodías regionales mexicanas. Dato curioso: ¡el cantante principal es un empleado de VTA!*



*La asistencia a la Groundbreaking and Resource Fair fue un éxito, con al menos 400 personas reunidas en el Eastridge Transit Center.*



*Una exhibición de color y cultura por parte de Lion Dancers, seguidos por Ribbon Dance con artes marciales, de Vovinam Viet-Vo-Do of America. ¡Maravillosos!*

# Cómo se construye la extensión del tranvía

1



Se ensancha Capitol Expressway en algunas zonas para crear espacio en el camellón. Facilitando así el movimiento de equipo pesado que se utilizará para construir los cimientos.

2



Se colocan pilotes a 80 pies de profundidad que servirán de soporte a las columnas.

3

Cada columna se construye con refuerzo de acero, al que se le vierte concreto para formar la columna.

4

Se utilizan apuntalamientos de madera y acero para sostener la construcción del puente sobre el que pasará el tranvía.

5

La construcción del tranvía comienza con la instalación de los rieles y del sistema de catenaria aérea que alimenta de energía al tranvía y los sistemas de comunicación.



## Equipo de CONSTRUCCIÓN Y PARTICIPACIÓN COMUNITARIA



(De izquierda a derecha) - Lupita Franco Peimbert, Justin Carr, Ray Balallo, Ven Prasad, Kathleen Podrasky, John Morozumi, Wenlin Yang, Johnny Rowe, Scott Hensler, Paul Landon, Anayn Gonzaga, David Wu, Colleen Campbell, and Andrew Curtis. (Photo: VTA/JC)

## EXTENSIÓN A LA COMUNIDAD

### En acción



Project Update at Hank Lopez Community Center

Nos enorgullece asistir a juntas de vecinos y asociaciones empresariales para hablar del proyecto. ¡Comuníquese con nosotros si desea que hagamos una presentación a su grupo!



Home Inspections



District 5/District 8 meeting



"Aptitud" School



Welch Park Neighborhood Association

**Happy Summer!** This issue provides the latest information on construction activities, community outreach, recent events, and more. Enjoy!

## XÂY DỰNG PHẦN MỞ RỘNG ĐƯỜNG SẮT NHỆ: Tiến Độ Xây Dựng

Việc xây dựng Eastridge đến BART Regional Connector (EBRC) bắt đầu vào tháng 3 năm 2024 với nhiều dự đoán. Phần mở rộng đường sắt nhẹ trên không dài 2.4 dặm mới dự kiến sẽ biến đổi tích cực cộng đồng sôi động này. Mùa hè này, việc xây dựng đang diễn ra sôi nổi. Ken Ronsse, Phó Giám Đốc Đường Sắt và Cơ Sở Vật Chất của VTA cho biết: “Chúng tôi đang làm việc chăm chỉ. Hợp tác giữa đội xây dựng VTA, nhà thầu và cộng đồng. Chúng tôi đã xác định những điều tạo ra sự khác biệt như tiếp cận mạnh mẽ và hành động để giảm thiểu những bất tiện chung.”

Với giao thông nhiều, nhà cửa và doanh nghiệp gần đó, cũng như một cộng đồng năng động, nhà thầu chính là MCM-Railworks Joint Venture có một nhiệm vụ đầy thách thức: xây dựng trong một khu đô thị đông đúc. Ven Prasad, Giám Đốc Dự Án của EBRC cho biết: “Chúng tôi có một nhà thầu giàu kinh nghiệm và chúng tôi đang làm việc chặt chẽ với họ. Là người quản lý công quỹ, trọng tâm của chúng tôi là hiệu quả, để đảm bảo chúng tôi đáp ứng lịch trình và bàn giao đúng hạn.”

Bất kỳ dự án xây dựng nào cũng phải đối mặt với thực tế rằng việc loại bỏ cơ sở hạ tầng hiện có (nhựa đường, bụi bẩn và bê tông) sẽ tạo ra bụi. Các thiết bị được sử dụng để thực hiện công việc đó có thể gây ồn ào và gây rung. Ronsse nói: “Mặc dù không thể loại bỏ những tác động đó, nhóm dự án EBRC cam kết giảm thiểu chúng. Một nhóm thanh tra đang đảm bảo điều này được thực hiện.”

Tiếp cận cộng đồng là rất quan trọng đối với dự án này. Một phần quan trọng trong quá trình xây dựng là có hai nhân viên quan hệ cộng đồng toàn thời gian từ VTA và nhà thầu. Họ làm việc cùng nhau để kịp thời chia sẻ thông tin, điều phối các hoạt động về tài sản tư nhân và trả lời các bên liên quan ngoài việc giao tiếp với công chúng thông qua các cuộc họp cộng đồng, trang web, thư truyền thống và phương tiện truyền thông xã hội, đây chỉ là một số ví dụ.

Prasad giải thích: “An toàn là vô cùng quan trọng và là một trong những lý do khiến một số hoạt động xây dựng được thực hiện vào ban đêm. Ví dụ: sẽ an toàn hơn khi huy động thiết bị hạng nặng vào ban đêm vì giao thông ít hơn hoặc tối thiểu. Ngoài ra, vào ban ngày, việc đóng làn đường gây tắc nghẽn giao thông thường gây rối cho người lái xe.”


Các bên liên quan chính ở Miền Đông San Jose bày tỏ sự hài lòng với tiến độ xây dựng. Sandy Flores - Chủ Tịch Hiệp Hội Khu Phố Goss Dobern của Capitol Park nói: “Tôi đã lái xe qua dự án trong các giờ cao điểm, vào ban đêm và ban ngày. Tôi nghĩ sẽ có tắc nghẽn giao thông, nhưng lưu lượng giao thông là hoàn hảo. Tôi rất ấn tượng với VTA.”



Construction activities began on May 2024 along the 2.4-mile construction zone on Capitol Expressway. (Photo: VTA/LP)

### LUÔN CẬP NHẬT THÔNG TIN

Bằng cách nào quý vị có thể cập nhật thông tin và biết khi nào có công trình gần quý vị? Đăng ký nhận email của các bên liên quan!

- Truy cập trang web của dự án: [vta.org/eastridgetobart](http://vta.org/eastridgetobart)
- Tìm biểu tượng “Subscribe to Updates” (Đăng Ký Nhận Cập Nhật) ở góc dưới bên phải.
- Nhập email của quý vị và nhấp  **Subscribe to Updates** vào “subscribe” (đăng ký).
- Quý vị sẽ được nhắc xác nhận đăng ký của mình bằng email tự động được gửi đến địa chỉ quý vị cung cấp.

Liên hệ với Community Outreach and Public Engagement

**(408) 321-7575 | TTY (408) 321-2330**  
[community.outreach@vta.org](mailto:community.outreach@vta.org)



Lễ “Golden Shovel” (Xẻng Vàng) do các nhà lãnh đạo cộng đồng và các quan chức dân cử ủng hộ dự án chủ trì. (Từ trái sang phải): Danny Garza, Plata Arroyo Neighborhood Association; Rose Herrera, Former VTA Board Member and Vice Chair of the 2016 Measure B Citizens’ Oversight Committee; Christina Bui, Tully Road Eastridge Business Association; Vice Mayor Rosemary Kamei, City of San Jose; Carolyn Gonot, VTA General Manager and CEO; Mayor Matt Mahan, City of San Jose; Senator Dave Cortese, California Senate District 15; Supervisor Cindy Chavez, Santa Clara County; Assembly Member Ash Kalra, California Assembly District 27; Councilmember Omar Torres, District 3, City of San Jose; Councilmember Domingo Candelas, District 8, City of San Jose; Vice Mayor Sergio Lopez, City of Campbell; Mayor Carmen Montano, City of Milpitas; Councilmember Peter Ortiz, District 5, City of San Jose; Jim Beall, Former California Senator, District 15.

## Lễ Động Thổ và Hội Chợ Tài Nguyên

Vào thứ Bảy, ngày 8 tháng 6, cộng đồng Miền Đông San Jose, các nhà lãnh đạo được bầu, VTA và các nhà thầu của họ đã tập trung tại Eastridge Transit Center để ăn mừng việc bắt đầu xây dựng phần mở rộng đường sắt nhẹ. Âm nhạc, đồ uống giải khát từ xe tải thực phẩm địa phương và giải trí được thêm vào lễ hội trong ngày.

Một ngày bắt đầu với âm thanh của Mariachi Tequila, trong khi hàng trăm thành viên của cộng đồng East Side di chuyển qua ngõ gác nhau của các chương trình VTA và các bàn của tổ chức dành cho cộng đồng tạo nên Hội Chợ Tài Nguyên.

Chương trình bao gồm các quan chức được bầu, những người đã làm việc không mệt mỏi để hỗ trợ và đảm bảo nguồn tài trợ. Đây là một sự kiện dành cho và về cộng đồng và sự kiện này cũng bao gồm các nhà lãnh đạo cộng đồng lâu năm, những người hỗ trợ doanh nghiệp và những vị khách đặc biệt.

Sau “Golden-Shovel” (Xẻng Vàng), chúng tôi đã có những màn trình diễn đại diện cho văn hóa Việt Nam và Mexico, trong đó có mariachi.

Ngày kỷ niệm này là một sự kiện vui vẻ và đầy màu sắc. Chúng tôi mong chờ Cắt Băng khánh thành dự án vào năm 2028!



Các vũ công trẻ từ Folklorico Nacional Mexicano đã biểu diễn các bài hát truyền thống như “La Negra” và “El Sinaloense” tôn vinh văn hóa Mexico.



Folklorico Nacional Mexicano được thành lập bởi Elena Robles vào năm 1987.



Các nhạc sĩ từ Mariachi Tequila đã trình bày một loạt các giai điệu khu vực Mexico. Sự thật thú vị: ca sĩ hát chính là nhân viên của VTA!



Việc tham dự Groundbreaking and Resource Fair đã thành công, với ít nhất 400 người đã tập trung tại Eastridge Transit Center.



Một màn trình diễn màu sắc và văn hóa của các Lion Dancers, tiếp theo là Ribbon Dance với màn võ thuật từ Vovinam Viet-Vo-Dao of America. Thật tuyệt vời!



# Phần Mở Rộng Đường Sắt Nhẹ Được Xây Dựng Như Thế Nào

1



Capitol Expressway được mở rộng ở các khu vực để có chỗ trong dải phân cách. Không gian này là cần thiết để tạo điều kiện cho sự di chuyển của các thiết bị nặng sẽ được sử dụng để tạo nền tảng.

2



Cọc được khoan đến độ sâu 80 feet. Những cọc này sẽ hỗ trợ các cột.

3

Mỗi cột được xây dựng bằng cốt thép, tiếp theo là đổ bê tông để tạo thành các cột.

4

Công việc giả gỗ và thép được sử dụng để hỗ trợ xây dựng cầu sẽ duy trì đường sắt nhẹ.

5

Việc xây dựng đường sắt nhẹ bắt đầu bằng việc xây dựng đường ray và lắp đặt hệ thống dây xích trên cao cung cấp năng lượng cho xe điện và hệ thống thông tin liên lạc.



## Đội ngũ XÂY DỰNG VÀ THAM GIA



(Từ trái sang phải) - Lupita Franco Peimbert, Justin Carr, Ray Balallo, Ven Prasad, Kathleen Podrasky, John Morozumi, Wenlin Yang, Johnny Rowe, Scott Hensler, Paul Landon, Analyn Gonzaga, David Wu, Colleen Campbell, and Andrew Curtis. (Photo: VTA/JC)

## TIẾP CẬN CỘNG ĐỒNG Đang Diễn Ra



Project Update at Hank Lopez Community Center

Chúng tôi tự hào trình bày thông tin cập nhật về dự án cho các nhóm khu phố và hiệp hội doanh nghiệp. Hãy liên hệ nếu quý vị muốn chúng tôi trình bày với nhóm của quý vị!



Home Inspections



District 5/District 8 meeting



"Aptitud" School



Welch Park Neighborhood Association

**Happy Summer!** This issue provides the latest information on construction activities, community outreach, recent events, and more. Enjoy!

## 建設輕軌延伸線： 施工進度

Eastridge至BART Regional Connector (EBRC) 的建設於2024年3月在群眾的期待下開工。這條新的2.4英里空中輕軌延伸線預計將為這個充滿活力的社區帶來積極的變化。

今年夏天，施工正如火如荼地進行。VTA鐵路和設施副主任Ken Ronsse說：「我們正在努力工作。這是件VTA施工團隊、承包商和社區之間的合作專案。我們已經確定了一些能夠帶來改變的事情，例如強有力的外展活動和減輕普遍不便的行動。」

由於交通繁忙、附近的住宅和商業以及活躍的社區，主承包商MCM-Railworks Joint Venture面臨著一項艱鉅的任務：在人口稠密的市區進行建設工程。EBRC專案經理說：「我們有一家經驗豐富的承包商，我們正在與他們密切合作。作為公共資金的管理者，我們的重點是效率，以確保我們滿足時間表並按時交付。」

任何建設項目都必須面對拆除現有基礎設施(瀝青、泥土和水泥)均會產生灰塵的現實。用於執行該工程的設備可能會產生噪音及振動。Ronsse說：「雖然不可能消除這些影響，但EBRC專案團隊致力於將其最小化。某個檢查小組正在確保我們可以完成這項工作。」

社區外展對本計畫非常重要。施工期間的關鍵組分包括兩名來自VTA和承包商的全職社區公關人員。他們共同努力，及時分享訊息，協調私有業產活動，並對利害關係人做出回應。除此之外，也會透過社區會議、網站、郵件和社群媒體等與大眾溝通。

Prasad解釋：「安全至關重要，這也是某些工程在夜間進行的原因之一。例如，在夜間調動重型設備會更安全，因為交通流量是較少或最低的。」

此外，白天關閉車道會導致交通擁堵，而通常會對駕駛者造成干擾。」

東聖荷西的主要利益關係人士對施工進度表示滿意。Capitol Park Goss Dobern街區協會主席Sandy Flores說：「我在高峰時段、夜間和白天都曾開車經過此建設項目。我以為會出現擁堵，但沒想到交通竟然是暢通無阻。VTA留給了我深刻的好印象。」



Construction activities began on May 2024 along the 2.4-mile construction zone on Capitol Expressway. (Photo: VTA/LP)

### 隨時了解狀況

您可如何隨時了解情況並得知何刻將在您附近施工？註冊利益關係人士電子郵件！

- 造訪專案網頁: [vta.org/eastridgetobart](https://vta.org/eastridgetobart)
- 尋找右下角的“Subscribe to Updates”圖標。
- 輸入您的電子郵件並點擊  “subscribe”。
- 系統將自動發送電子郵件到您提供的地址，提示您確認訂閱。

聯絡 Community Outreach and Public Engagement

(408) 321-7575 | TTY (408) 321-2330  
[community.outreach@vta.org](mailto:community.outreach@vta.org)



由支持本計畫的社區領袖和民選官員主持的「金鏟子」儀式。(左至右): Danny Garza, Plata Arroyo Neighborhood Association; Rose Herrera, Former VTA Board Member and Vice Chair of the 2016 Measure B Citizens' Oversight Committee; Christina Bui, Tully Road Eastridge Business Association; Vice Mayor Rosemary Kamei, City of San Jose; Carolyn Gonot, VTA General Manager and CEO; Mayor Matt Mahan, City of San Jose; Senator Dave Cortese, California Senate District 15; Supervisor Cindy Chavez, Santa Clara County; Assembly Member Ash Kalra, California Assembly District 27; Councilmember Omar Torres, District 3, City of San Jose; Councilmember Domingo Candelas, District 8, City of San Jose; Vice Mayor Sergio Lopez, City of Campbell; Mayor Carmen Montano, City of Milpitas; Councilmember Peter Ortiz, District 5, City of San Jose; Jim Beall, Former California Senator, District 15.

## Groundbreaking & Resource Fair

東聖荷西社區、當選領導人、VTA及其承包商在6月8日星期六聚集在 Eastridge Transit Center 慶祝輕軌延線的開工。音樂、當地餐車提供的茶點以及娛樂活動為這一天的慶典添了色彩。

該日在墨西哥 Mariachi Tequila 樂隊的音樂中起步。數百名的 East Side 社區成員並在此資源會的 VTA 項目和社區組織的展覽桌位中漫步。

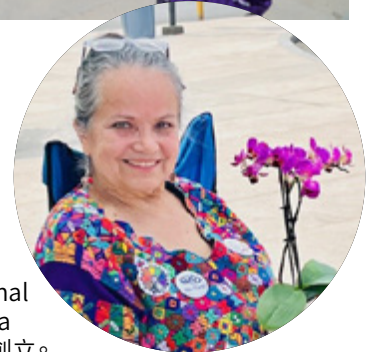
不懈地努力提供宣傳以獲資金的民選官員參加了這項節目。作為一場為社區而舉辦的活動，參與者也包括了長期社區領袖、商業倡導者和特邀嘉賓。

在“金鏟子”儀式之後，我們進行了代表越南和墨西哥文化的表演，其中包括墨西哥流浪樂隊。

這一天的慶祝是件歡樂多彩的活動。我們期待慶祝該項目於2028年竣工的剪彩！



來自 Folklorico Nacional Mexicano 的年輕舞者表演了“La Negra”和“El Sinaloense”等celebrating Mexican culture的傳統歌曲。



Folklorico Nacional Mexicano 由 Elena Robles 於1987年創立。



來自Mariachi Tequila的音樂家演奏了一系列墨西哥地區旋律。趣點：主唱是VTA員工！



Groundbreaking and Resource Fair 獲得了大量的參與，至少有400人聚集在 Eastridge Transit Center。



Lion Dancers 展現色彩和文化，隨後有 Vovinam Viet-Vo-Dao of America 表演的武術 Ribbon Dance。令人驚嘆！

# 輕軌延線是如何建造的

1



對部分Capitol Expressway區域進行拓寬，以便在中線區留出方便重型地基建設備移動的空間。

2



把將支撐柱子的樁子打入80英尺深。

3

每根柱子均以鋼筋構建，然後澆水泥形成柱子。

4

採用木、鋼支架支撐造出一座扛起輕軌的橋樑。

5

輕軌建設從建軌道開始和安裝架空接觸網系統為火車和通訊系統提供動力。



## 建設與參與團隊



(左至右) - Lupita Franco Peimbert, Justin Carr, Ray Balallo, Ven Prasad, Kathleen Podrasky, John Morozumi, Wenlin Yang, Johnny Rowe, Scott Hensler, Paul Landon, Analyn Gonzaga, David Wu, Colleen Campbell, and Andrew Curtis. (Photo: VTA/JC)

## 社區外展行動中



Project Update at Hank Lopez Community Center

我們為向街區團體和商業協會展示最新的專案情況而感到自豪。如果您希望我們向您的團隊提供展示，請聯繫我們！



Home Inspections



District 5/District 8 meeting



"Aptitud" School



Welch Park Neighborhood Association

**Happy Summer!** This issue provides the latest information on construction activities, community outreach, recent events, and more. Enjoy!

## PAGTATAYO NG EKSTENSYON NG LIGHT RAIL: *Update sa Nkonstruksyon*

Nagsimula ang konstruksyon ng Eastridge patungong BART Regional Connector (EBRC) noong Marso 2024 at lubos ang inaasahan dito. Ang bagong 2.4 na milyang aerial light rail extension ay inaasahang magpapasigla sa komunidad na ito.

Ngayong Tag-araw, lulubos-lubusin na ang pagtayo. “Nagtatrabaho kami nang husto. Isa itong pakikipagtuwang sa pagitan ng construction team ng VTA, ng kontratista, at ng komunidad,” sinasabi ni Ken Ronsse, Deputy Director of Rail and Facilities ng VTA. “Natukoy namin ang mga bagay na magdudulot ng malaking pagbabago tulad ng matibay na pakikipag-ugnayan at mga pagkilos upang mabawasan ang pangkalahatang sagabal.”

Sa dami ng trapiko, ang mga tahanan at negosyong nasa malapit sa konstruksyon, pati na ang aktibong komunidad, ang pangunahing kontratista, na MCM-Railworks Joint Venture, ay may mahirap na gawain: na magtayo sa gitna ng isang lungson. “Mayroon kaming makaranasang kontratista, at nagtatrabaho kaming magkaagapay kasama nila,” sabi ni Ven Prasad, Project Manager ng EBRC. “Bilang mga lingkod ng pondo ng publiko, ang pokus namin ay mabisang paggamit ng pondo, upang tiyaking matatapos namin ito ayon sa iskedyul at sa takdang panahon.”

Anumang proyektong konstruksyon ay dapat na makapanaig sa reyalidad na ang pagtatanggal ng kasalukuyang imprastruktura, (aspalto, lupa, at semento) ay lilikha ng alikabok. Magiging maingay at lilikha ng pagnginig ang kagamitang gagamitn sa pagtatatrabaho. “Bagaman imposibleng mawala ang mga epektong iyon, ang project team ng EBRC ay seryoso sa pagbabawas ng mga epektong iyon. Isang pangkat ng mga tagapagsuri ang titiyak na nagagawa ito,” sinabi ni Ronsse.

Mahalaga para sa proyektong ito ang pakikipag-ugnayan sa komunidad. Ang isang mahalagang elemento sa panahon ng konstruksyon ay ang pagkakaroon ng dalawang full-time na opisyal na nakikipag-ugnayan sa komunidad mula sa VTA at kontratista. Magkasama silang nagtatrabaho upang kaagad na makapagbigay ng impormasyon, ikoordina ang mga aktibidad sa pribadong pag-aari, at tumugon sa mga stakeholder. Ito ay bilang karagdagan sa pakikipagkomunikasyon sa publiko sa pamamagitan ng mga pagpupulong pangkomunidad, sa website, sa tradisyonal na liham sa koreo, at sa social media, ilan lamang ang mga ito.

“Kaligtasan ang pinakamahalaga at isa sa mga dahilan kung bakit ang ilang gawaing konstruksyon ay ginagawa sa gabi,” ipinapaliwanag ni Prasad. “Halimbawa, mas ligtas na magpatakbo ng heavy equipment sa gabi dahil kakaunti ang dumaraang mga sasakyan. Karagdagan pa, sa araw, ang

pagsasara ng mga kalsada ay nagdudulot ng pagsikip ng daloy ng mga sasakyan, na madalas na nakakagambala sa mga motorista.”


Nagpahayag ng pagkakontento ang mga pangunahing stakeholder sa East San Jose sa pag-usad ng konstruksyon. “Nagmamaneho ako sa lugar ng proyekto sa mga oras na abala, sa gabi, at sa araw,” sinasabi ni Sandy Flores, Presidente ng Capitol Park Goss Dobern Neighborhood Association. “Iniisip kong magkakaroon ng pagsikip sa daloy ng mga sasakyan, pero napakahusay ang daloy ng trapiko. Talagang humanga ako sa VTA.”



Construction activities began on May 2024 along the 2.4-mile construction zone on Capitol Expressway. (Photo: VTA/LP)

### MANATILING NAKAKAALAM

Paano kayo makakuha ng impormasyon at alamin kung kailan aasahang mayroong trabaho na malapit sa inyo? Mag-sign up para sa mga stakeholder email!

- Bisitahin ang webpage ng proyekto: [vta.org/eastridgetobart](http://vta.org/eastridgetobart)
- hanapin ang icon na “Subscribe to Updates” sa sulok sa kanang ibaba. 
- Ilagay ang email mo at i-click ang “subscribe”.
- Uutusan kang ikumpirma ang iyong pag-subscribe sa pamamagitan ng awtomatikong email na ipinadala sa address na binigay mo.

Makipag-ugnayan sa Community Outreach and Public Engagement

**(408) 321-7575 | TTY (408) 321-2330**  
[community.outreach@vta.org](mailto:community.outreach@vta.org)



Ang “Golden Shovel” Ceremony na pinangunahan ng mga pinuno ng komunidad at inihalal na mga opisyal na nagtaguyod para sa proyekto. (Kaliwa Pakanan): Danny Garza, Plata Arroyo Neighborhood Association; Rose Herrera, Former VTA Board Member and Vice Chair of the 2016 Measure B Citizens’ Oversight Committee; Christina Bui, Tully Road Eastridge Business Association; Vice Mayor Rosemary Kamei, City of San Jose; Carolyn Gonot, VTA General Manager and CEO; Mayor Matt Mahan, City of San Jose; Senator Dave Cortese, California Senate District 15; Supervisor Cindy Chavez, Santa Clara County; Assembly Member Ash Kalra, California Assembly District 27; Councilmember Omar Torres, District 3, City of San Jose; Councilmember Domingo Candelas, District 8, City of San Jose; Vice Mayor Sergio Lopez, City of Campbell; Mayor Carmen Montano, City of Milpitas; Councilmember Peter Ortiz, District 5, City of San Jose; Jim Beall, Former California Senator, District 15.

## Groundbreaking & Resource Fair

Noong Sabado, Hunyo 8, ang komunidad ng East San Jose, mga halal na pinuno, VTA at ang mga kontratista nito ay nagsama-sama sa Eastridge Transit Center upang ipagdiwang ang pagsisimula ng konstruksyon ng light rail extension. Mayroong musika, pagkain mula sa mga food truck, at palabas ang idinagdag sa kapistahan ng araw na iyon.

Sinimulan ang araw na iyon na may musika ni Mariachi Tequila, habang ang ilang libong miyembro ng komunidad ng East Side ay nagpaikot ikot sa mga mesa ng mga programa ng VTA at ng organisasyon sa komunidad na binubuo ng Resource Fair.

Kasama sa programa ang mga halal na opisyal na walang kapagurang nagtrabaho upang maibigay ang adbokasiya at siguraduhing ang pondo. Ito ay naging isang kaganapan para sa at tungkol sa komunidad at isinama rin dito ang mga dating pinuno ng komunidad, mga tagapagtaguyod ng negosyo, at mga espesyal na panauhin.

Pagkatapos ng “Golden-Shovel,” nagkaroon kami ng mga kinatawan ng performance ng mga kultura ng Vietnamese at Mexican, kabilang na ang mariachi.

Ang araw na ito ng selebrasyon ay naging napakasaya, at makulay na event. Umaasa kaming masasaksihan ang Ribbon Cutting upang ipagdiwang ang pagtatapos ng proyekto sa 2028!



Mga kabataang dancer mula sa Folklorico Nacional Mexicano na nag-perform ng tradisyonal na mga awitin tulad ng “La Negra,” at “El Sinaloense,” celebrating Mexican culture.



Ang Folklorico Nacional Mexicano ay itinatag ni Elena Robles noong 1987.



Mga musikero mula sa Mariachi Tequila na nagpresenta ng sunod-sunod na pangrehiyong musika ng Mexico. Nakakaaliw na impormasyon: empleyado ng VTA ang pangunahing mang-aawit ay isang!



Naging matagumpay ang pagdalo sa Groundbreaking and Resource Fair, na may di-kukulangin sa 400 katao ang nag-ipon-ipon sa Eastridge Transit Center.



Isang display ng makulay at kultura ng Lion Dancers, na sinundan ng Ribbon Dance na mayroong mga martial arts, mula sa Vovinam Viet-Vo-Do of America. Kahanga-hanga!

# Paano Itinayo ang *Light Rail Extension*



1 Pinalapad ang Capitol Expressway sa mga lugar upang magkaroon ng puwang sa gitna. Kinakailangan ang espasyong ito upang mapabilis ang paggalaw ng heavy equipment na gagamitin para sa paggawa ng pondasyon.



2 Ang mga pile ay ibinaon sa 80 talampakang lalim. Ang mga pile na ito ay susuporta sa mga haligi.

3 **Bawat haligi ay ginawa na may pampatibay na bakal, na sinusundan ng pagbuhos ng semento upang maging mga haligi.**

4 **Ang kahoy at steel false work ay gagamitin upang suportahan ang pagtatayo ng tulay na susuporta sa light rail.**

5 **Magsisimula ang konstruksyon ng light rail sa paggawa ng daanan at pagkakabit ng catenary system sa itaas na magpapaandar sa tren, at mga sistema ng komunikasyon.**



## CONSTRUCTION AT ENGAGEMENT *Team*



(Kaliwa Pakanan) - Lupita Franco Peimbert, Justin Carr, Ray Balallo, Ven Prasad, Kathleen Podrasky, John Morozumi, Wenlin Yang, Johnny Rowe, Scott Hensler, Paul Landon, Analyn Gonzaga, David Wu, Colleen Campbell, and Andrew Curtis. (Photo: VTA/JC)

## *Kumikilos ang* COMMUNITY OUTREACH



*Project Update at Hank Lopez Community Center*

Ipinagmamalaki naming na i-presenta ang mga update ng proyekto sa mga grupo ng pamayanan at sa mga asosasyon ng negosyo. Makipag-ugnayan sa amin kung gusto mong ipresenta namin ito sa inyong grupo!



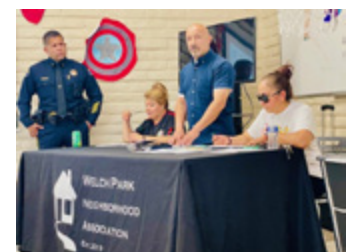
*Home Inspections*



*District 5/District 8 meeting*



*"Aptitud" School*



*Welch Park Neighborhood Association*

## UPCOMING *Events & Activities*



### Construction Community Outreach Office

The Outreach Field Office, located at 1093 S. Capitol Expressway has arrived and is being converted into a functional field office. We anticipate moving in mid-August. Please join us for a neighborly open house on September 21, 2024, from 11:00am to 1:00pm. Separate invitations will be sent.

### Construction Oficina de extensión a la comunidad

La oficina de "Community Outreach", ubicada en 1093 S. Capitol Expressway, ya se instaló y se está adecuando para que sea una oficina de campo. Pensamos mudarnos a mediados de agosto. Acompañenos el 21 de septiembre de 2024, de 11:00 a.m. a 1:00 p.m., para la apertura de la oficina de campo. Se enviarán invitaciones por separado.

### Construction Văn Phòng Tiếp Cận Cộng Đồng

Outreach Field Office (Văn Phòng Chi Nhánh Tiếp Cận), tọa lạc tại 1093 S. Capitol Expressway đã đến và đang được chuyển đổi thành một văn phòng chi nhánh chức năng. Chúng tôi dự kiến sẽ di chuyển vào giữa tháng 8. Vui lòng tham gia nhà mở tại khu phố cùng chúng tôi vào ngày 21 tháng 9 năm 2024, từ 11 giờ sáng đến 1 giờ chiều. Sẽ gửi lời mời riêng biệt.

### Construction 社區外展辦事處

位於 S. Capitol Expressway 1093 號的外展現場辦事處已到來，並正在改建為功能性現場辦事處。我們預計八月中旬搬家。請參加我們於 2024 年 9 月 21 日上午 11:00 到下午 1:00 舉辦的街區開放日。請帖將會單獨發送。

### Construction Community Outreach Office

Ang Outreach Field Office, matatagpuan sa 1093 S. Capitol Expressway ay dumating na at kasalukuyang kinukumberte upang gawing isang magagamit na field office. Inaasahan naming makalipat kami sa kalagitnaan ng Agosto. Mangyaring makiisa sa amin para sa pangpamayanang open house sa Setyembre 21, 2024 mula 11:00am hanggang 1:00pm. Magpapadala ng mga hiwalay na imbitasyon.

## *Fall Community Meetings*

Save the dates! With rail construction underway, VTA will host a series of community meetings in October to provide project updates. We want to hear from you too. Meeting notices will be mailed in September with specific details.

- **October 5, Saturday – In person, location TBD**
- **October 9, Wednesday – Zoom – English/interpreters**
- **October 10, Thursday – Zoom – Spanish**